

## **Щорічна конференція МРА 2013 ПРОГРАМА**

### **ТЕМА КОНФЕРЕНЦІЇ**

#### **«Облік, Прозорість та Доступ до інформації», перша щорічна конференція МРА**

Щорічна конференція Міжнародної ради архівів 2013 — перша міжнародна конференція, відкрита для всіх учасників, це відображено в Конституції, схваленої Міжнародними загальними зборами в Брісбені, в Австралії в 2012 році. Це рішення також відповідає побажанням членів, вираженому в 2010 під час підсумкової доповіді.

### **Приймаюча організація Державні архіви Бельгії**

Зберігають більше ніж 70 км архівів, які охоплюють тисячі окремих історій про людей та різні установи. Національні архіви в самому центрі Брюсселя є найбільшими архівами у Бельгії. Національні архіви зберігають архівні документи центральних установ національного – на сьогодні федерального – бельгійського уряду, яким від 30 до 1000 років. Також документи політиків і приватних осіб, які відіграли важливу роль для бельгійського суспільства, віддані на зберігання в архів. Ці документи не тільки зберігаються, а й удоступнюються для суспільства. Завдяки своєму центральному розташуванню в Брюсселі, Національні архіви легко знайти. Читальний зал вміщує 50 відвідувачів, які можуть з комфортом працювати з документами та використовувати сучасні пошукові засоби. Запрошуються всі бажаючі: дослідники, студенти, історики, нотаріуси, державні службовці ...

### **Про ПРОГРАМУ**

Щорічна конференція Міжнародної ради архівів 2013 — перша міжнародна конференція, відкрита для всіх учасників. Було проведено відкритий конкурс проектів і, незважаючи на короткий строк подачі заяв, члени МРА відреагували вкрай позитивно своїми пропозиціями одиночних презентацій і панельних сесій конференції з управління документів за темою з обліку, прозорості та доступу до інформації. Ми отримали 110 заяв практично з кожного регіону мережі, і в багатьох з них запропоновано, щоб виступили більше, ніж один спікер. Реакція, з точки зору як кількості, так і якості, була приголомшливою.

Програмний комітет оцінив всі пропозиції за винятками кількох, які вже були розглянуті на конференціях VP і DSG. З метою включення якомога більше спікерів, наскільки це тільки було можливо, було вирішено прийняти пропозиції у вигляді одиночних презентацій, що включають іноді два спікера. У результаті вийшла вкрай насичена програма, яка потребує сильного головування. Ми також пожертвували можливістю другої сесії з основними доповідачами на другий день на користь паралельної сесії, що дозволяє виступити більшій кількості

доповідачів.

Основні доповідачі представляють партнерські для МРА організації: ARMA та IRMT, які останнім часом також працювали в рамках ініціативи "Відкрите суспільство". Головними доповідачами є голова департаменту зв'язків з громадськістю та прозорості інформації при Раді ЄС, а також бельгійський уповноважений з питань інформації.

Найбільш приємним аспектом є те, що схвалені пропозиції цілком вписуються в об'єкт конференції та заявлену тематику. Завдяки цьому ми маємо насичену першу паралельну сесію в головній аудиторії, яка повністю відповідає заявленій тематиці відкритого суспільства і відкритої інформації. Також відбудеться дві сесії, присвячені управлінню документами: викликам і підходам. Тема правди і примирення привернула ряд пропозицій, завдяки чому відбудеться дві сесії, присвячені даній тематиці. Також відбудуться чотири пов'язані сесії, присвячені доступу до інформації, її захисту і юридичним труднощам і пов'язаними з ними напруженістю для архівістів і документознавців з управління документами. Дві сесії буде присвячено ролі архівістів і документознавців в управлінні документами в аспекті загальної теми конференції. Також відбудеться дві сесії, присвячені взаємодії (співпраці) громадян з владою, архівами та історією.

І нарешті, відбудеться сесія МРА, де учасники зможуть почути про розробки та досягнення програмної комісії, а також сесія МРА, де доповідачі ознайомлять учасників з ключовими проблемами і їх вирішенням. Програмний комітет зробив усе можливе, щоб зібрати воедино презентації з усього світу, почути учасників з усіх верств у сфері архівної діяльності та управління документами, залучити академіків, працівників національних архівів, приватних архівів, асоціацій, консультантів і впливових груп. У результаті вийшла різноманітна, але цілісна програма, де кожен знайде щось для себе.

Ми сподіваємося, що члени МРА будуть і далі підтримувати новий формат, програма щорічної конференції 2013 є дуже цікавою і яскравою, дану конференцію ні в якому разі не можна пропустити.

### **Програмний комітет:**

Генрі Зубер, Віце-президент і голова Програмного комітету

Ірмгард Кріста Беккер, Архів марбургської школи (Німеччина)

Джоан Боадас Расет, міський архів Жирони (Іспанія)

Дідьє Гранже, міський архів Женеви (Швейцарія)

Марія Гуерціо, Римський університет (Італія)

Джеймс Лоурі, Міжнародна документація довірчого управління (Великобританія)

Ду Мей, Державний архів Адміністрації (Китай)

Карін Ван Хонаккер, Державні архіви Бельгії (Бельгія)

Хелен Уолкер, Національний архів (Австралія)

Од Ролли, SIAF, Франція

Маргарет Кроккет, Заступник генерального секретаря конференції

### **Помічники у блакитних шарфах**

Певна кількість помічників буде знаходитися на Вашому шляху до The Square. Ви зможете легко помітити їх завдяки блакитному шарфу! Не соромтеся звернутися до них першим: якщо вони не мають відповідь, вони відразу зможуть направити вас до потрібної людини.

## **СУБОТА 23 ЛИСТОПАДА**

### **07.30-09.00 – Реєстрація**

#### **09.00-09.30 – Церемонія відкриття в Corper Hall**

1. Карел Велле, директор Державних архівів Бельгії
2. Філіп Коурард, Бельгійський міністр науки
3. Мартін Берендсе, Президент, МРА

#### **09.30-11.00 – Основні доповіді в Corper Hall**

Голова: Мартін Берендсе

1. Енн Терстон, директор IRMT
2. Віллем Дебекеларе, бельгійський уповноважений з питань інформації
3. Андре Рупрехтер, голова департаменту зв'язків з громадськістю та прозорості інформації при Раді ЄС
4. Елісон Норс, міжнародний директор ARMA

#### **11.00-11.30 – перерва**

Запрошення на вечерю

Усі учасники сердечно запрошуються приєднатися до нас на вечерю, яка відбудеться у суботу 23 листопада з 7 вечора до 9 вечора в the Salle des glaces (Дзеркальній кімнаті) в Brussels Capital Region parliament.

#### **11.30-13.00 - сесія 1**

Corper Hall – Паралель 1 – Відкрите суспільство і відкрита інформація

Голова: Генрі Зубер

Hall 300 – Паралель 2 – Поточні завдання в галузі управління документами

Голова: Лаура Міллар

The Arc – Паралель 3 – Правда і примирення 1

Голова: Труді Хусламп Петерсон

#### **13.00-14.15 – Обід**

**14.15–16.00** – сесія 2

Copper Hall – Паралель 1 – Доступ до інформації

Hall 300 – Паралель 2 – Управління документами: виклики і підходи

The Arc – Паралель 3 – Правда і примирення 2

**16.00-16.30** – перерва

**16.30 – 18.00** – Генеральна асамблея МРА в Copper Hall

**18.00** – МРА прийом, вечеря

### **НЕДІЛЯ 24 ЛИСТОПАДА**

**09.00–10.30** – сесія 3

Copper Hall – Паралель 1 – Правові питання – Напруженість між доступом до інформації прав і права щодо захисту даних

Hall 300 – Паралель 2 – Роль і архівістів та документознавців 1

The Arc – Паралель 3 – Демонстрація досягнень програмної комісії МРА

**10.30-11.00** – перерва

**11.00–12.30** – сесія 4

Copper Hall – Паралель 1 – Сприйняття приватного життя в соціальному поколінні ЗМІ і праві забути

Hall 300 – Паралель 2 – Роль і архівістів та документознавців 2

The Arc – Паралель 3 – Взаємодія (співпраця) громадян з владою, архівами та історією 1

**12.30–14.00** – Обід

**14.00–15.30** – сесія 5

Copper Hall – Паралель 1 – Захист даних і ведення документації в цифровому світі

Hall 300 – Паралель 2 – Розробки МРА

The Arc – Паралель 3 – Взаємодія (співпраця) громадян з владою, архівами та історією 2

**15.30–16.00** – перерва

**16.00–17.00** – підсумки: подання ключових проблем та їх вирішення, що впливають із сесій

## **ПРАКТИЧНА ІНФОРМАЦІЯ**

Організатори конференції

МРА уклала контракт з Професійним організатором конгресу з метою організації своєї першої щорічної Конференції, відкритої для всіх її членів у всьому світі.

### **MCI Brussels**

Avenue de Tervueren 300

1150 Brussels

Belgium

[www.mci-group.com/belgium](http://www.mci-group.com/belgium)

Phone: +32 (0) 2 789 2329

Fax: +32 (0) 2 743 1584

### **GL Events Brussels (Le Square)**

2, Rue Ravenstein

1000 Brussels

[www.squarebrussels.com](http://www.squarebrussels.com)

Phone: +32 (0)2 515 13 00

### **Реєстрація та інформаційна дошка**

Стійку реєстрації та інформаційну дошку розташовано в залі реєстрації (Registration Hall).

Відкрито в п'ятницю 22 листопада з 16:00 до 20:00, суботу з 08:00 до 18:00 та неділю з 08:00 до 12:00.

### **Іменні бейджи та втрачене майно**

Іменні бейджи необхідно носити протягом усього часу конференції у 2013 році. Без іменного бейджу доступ до секцій конференції не буде надано. Якщо учасник втрачає або забуває свій бейдж, за новий бейдж необхідно буде сплатити 20 євро. Після видачі нового бейджу, попередній бейдж стає недійсним. У разі втрати майна, будь ласка, зверніться у довідкове бюро.

Секретаріат Конференції

МСІ Брюссель та Секретаріат МРА мають свої офіси в Copper Foyer.

### **Синхронний переклад**

Синхронний переклад буде доступний на трьох мовах:

англійською, французькою та іспанською мовами у всіх залах засідань.

## **Корисна інформація**

### **Найближча лікарня:**

Hôpital St Pierre, Main entrance - Rue aux Laines 105 Emergency Entrance - Rue Haute 290 - B-1000 Brussels - <http://www.stpierre-bru.be/>

### **Поліція:**

1, Rue de la loi, B-1000 Brussels. Phone: +32 (0)2 279 71 31

### **Екстрена медична допомога:**

15, Avenue de l'Héliport, B-1000 Brussels  
Phone: +32 (0)2 208 84 30

### **Червоний Хрест:**

96, Rue de Stalle, B-1180 Brussels. Phone: +32 (0)2 371 31 11

### **Екстрений номер телефону: 112**

### **Валюта, банки**

Місцевою валютою є євро (€). Приймаються більшість міжнародних кредитних карт, банкомати можна легко знайти.

### **Електрика**

Напруга в мережі 220 В.